

## Informationen für Angehörige von in Portugal Verstorbenen

Sehr geehrte Angehörige,

zum Tod Ihres Angehörigen möchten Ihnen die Mitarbeiter der Botschaft zunächst ihr Beileid aussprechen.

Leider gebieten es die portugiesischen Gesetze, die folgenden Punkte umgehend zu klären:

Die Wahl der Bestattungsart und des Bestattungsinstituts. Dies ist in Portugal den Angehörigen freigestellt. Die Liste mit hier bekannten Bestattungsinstituten ist diesem Text weiter unten angefügt. Sie können auch ein Bestattungsinstitut in Deutschland beauftragen, welches die Überführung dann in Zusammenarbeit mit einem portug. Partnerunternehmen durchführt. Lassen Sie sich in jedem Fall einen verbindlichen Kostenvoranschlag erstellen, bevor Sie einen Auftrag erteilen.

Bei ausländischen Staatsangehörigen wird gemäß den portug. Gesetzen grundsätzlich eine Obduktion angeordnet. Diese kann nur durch einen Beschluss eines portug. Richters auf persönlichen Antrag seitens der Angehörigen vermieden werden.

Ihre Ansprechpartner/in in der Botschaft sind unter der Telefonnummer 00351-21 8810- 240, bzw. 241 erreichbar. Außerhalb der Dienstzeiten können Sie einen Mitarbeiter des Bereitschaftsdienstes der Botschaft unter der Mobilnummer 00351-965 808 092 erreichen.

Folgende Möglichkeiten bestehen (Kostenschätzung ohne Gewähr):

- eine Überführung des Leichnams nach Deutschland (Kosten ca. 3.600,- bis 4.400,- €)
- eine Einäscherung und Überführung der Urne (Kosten ca. 2.600,- bis 3.100,- €)
- eine Einäscherung mit Urnenbeisetzung in Portugal (Kosten ca. 2.500,- €)
- eine Bestattung in Portugal (Kosten ca. 1.500,- €)

Wenn Sie eine Entscheidung getroffen haben, kann es u.U. hilfreich sein, wenn Sie der Botschaft die folgenden Informationen zukommen lassen (dies ist aber nicht zwingend erforderlich):

- welcher Zielflughafen in Frage kommt und wo die Bestattung sein wird;
- welches Bestattungsinstitut in Deutschland oder Portugal beauftragt wurde (Tel. u. Fax-Nr.).

Im Regelfall müssen die für das Beerdigungsinstitut in Portugal anfallenden Kosten im Voraus beglichen werden. Unter Umständen kommt auch vorab eine Anzahlung mittels einer SEPA-Banküberweisung in Frage. Lassen Sie sich in diesem Falle vom Beerdigungsinstitut die genauen Angaben zu den Bankverbindungen geben. Im Regelfall werden bei Auslandsüberweisungen auf alle Fälle die IBAN-Nr. und der BIC-Code benötigt.

Bitte beschaffen Sie dem Bestatter nach Möglichkeit eine Geburtsurkunde des Verstorbenen oder teilen Sie dem Bestatter die Namen der Eltern des Verstorbenen mit; diese Angaben werden für die Ausstellung der Sterbeurkunde benötigt. Diese wird vom örtlichen Bestatter beschafft, da er diese für sämtliche Behördengänge benötigt und liegt meist den Überführungsdokumenten bei. Es ist ratsam, für den Gebrauch in Deutschland eine internationale Sterbeurkunde zu erhalten und dementsprechend bei Auftragserteilung den Bestatter gleich um die zusätzliche Beschaffung einer solchen zu bitten.

Falls Sie eine Überführung nach Deutschland wünschen: die Vorbereitung einer Überführung nimmt mehrere Tage in Anspruch. Der genaue Zeitpunkt der Bestattung sollte daher erst dann festgelegt werden, wenn das hiesige Bestattungsinstitut Ihnen die Transporttermine bestätigt hat.

## **Anschriften von Bestattungsunternehmen in Portugal**

Hinweis: Diese Liste wurde mit Sorgfalt erstellt. Dennoch kann sie keinen Anspruch auf Vollständigkeit erheben und ist daher unverbindlich. Insbesondere für zwischenzeitlich eingetretene Veränderungen sowie die Qualität der Dienstleistung kann keine Gewähr übernommen werden.

(Stand: 03.2017)

### **Servilusa - Agências Funerárias, SA**

(Zusammenschluss von über 33 Beerdigungsinstituten in ganz Portugal)

Departamento internacional  
Directora Vanda Castro (Englischsprachig)  
Rua do Entrepósito Industrial, n°8 - 2° esq  
2610-135 Amadora (Lissabon)

Tel. National (Gratis) : 800 20 42 22  
Tel. International : (00 351) 214 706 300  
Fax : (00 351) 214 706 499  
E-Mail : [internacional@servilusa.pt](mailto:internacional@servilusa.pt)

---

### **F. Nascimento, Lda.**

International Funeral Assistance & Support (Englischsprachig)

Caixa Postal 83  
8201-901 Albufeira

Telefon : (00 351) 289 561 187  
Fax : (00 351) 289 562 038  
Mobil : (00 351) 917 345 427  
E-Mail : [fernandonascimento@mail.telepac.pt](mailto:fernandonascimento@mail.telepac.pt)

---

### **Agência Funerária Malha, Lda**

(Deutschsprachig)

Largo Guerra Júdice Loja 1  
Centro Comercial Carlota  
8400-396 Lagoa

Telefon + Fax : (00 351) 282 352 424

---

**Funerária Internacional, Lda.**

(Deutschsprachig)

(Ansprechpartner: António Oliveira)

Av. João, n° 477  
4715-035 Braga

Telefon : (00 351) 253 061 149  
Fax : (00 351) 253 060 916  
Mobil : (00 351) 927 054 000  
E-Mail : [efgalves@hotmail.com](mailto:efgalves@hotmail.com)  
www.funerariainternacional.pt.vu

---

**Agência Funerárias Francisco José Lopes, Lda.**

Sede:

Urb.Vila Nova, Lote 7B  
8365-185 Armação de Pêra

Loja:

Rua Eurico Santos Patrício,1  
8365-185 Armação de Pêra

Telefon : (00 351) 282 322 197  
Telefon/Fax : (00 351) 282 312 396  
Mobil : (00 351) 966 012 368 + (00 351) 966 033 344

**Freiberuflich tätig:**

**Frau Pia Balmer**

(Deutschsprachig)

R.Candido dos Reis, Lote 3-1.Esq.  
Apartado 176  
8300-126 Silves

Mobil : (00 351) 965 246 410/ 930 437 743  
E-Mail : [pia-balmer@hotmail.com](mailto:pia-balmer@hotmail.com)